

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 81 — 1475

Loi du 22 juin 1981 contenant
le budget des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1981. — Errata

Moniteur belge n° 124 du 2 juillet 1981 :

Page 8573 : Au chapitre 01 - Divers, le troisième montant de la colonne « Crédits » doit être lu comme suit :

Crédits d'ordonnancement 750,0

Page 8574 : La dernière ligne de cette page est remplacée par ce qui suit :

Total pour le Titre IV ..	190,2	900,1	1 066,1	24,2
---------------------------	-------	-------	---------	------

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 81 — 1476

20 JUILLET 1981. — Arrêté royal portant modification de l'article 37 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par les lois des 9 juin 1970, 12 juillet 1972, 23 décembre 1974 et 6 février 1976 et par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 18 août 1972, 5 avril 1976 et 18 mai 1981, notamment l'article 37;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Considérant que le présent arrêté, dans la mesure où il étend aux étudiants la réglementation particulière qui, en matière d'assujettissement, est valable pour les femmes mariées et les veuves, produit ses effets au 1er janvier 1981, tout comme d'ailleurs l'article 1er, 5°, de l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 qui permet cette extension; que la nouvelle réglementation qui sera d'application aux assujettis visés ci-dessus à partir du 1er janvier 1982 a déjà été annoncée de manière détaillée par le Rapport au Roi qui précède l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 et constitue une partie intégrante de mesures qui ont déjà été prises en rapport avec le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 37, § 1er, de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 18 août 1972, 5 avril 1976 et 18 mai 1981 est remplacé par la disposition suivante :

• § 1er. Lorsque leurs revenus professionnels, au sens de l'article 11, §§ 2 et 3, de l'arrêté royal n° 38 devant servir de base au calcul des cotisations pour une année déterminée, n'atteignent pas 77 472 F, les femmes mariées, les veuves et les étu-

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 81 — 1475

Wet van 22 juni 1981 houdende
de begroting van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1981. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 124 van 2 juli 1981 :

Bladzijde 8573 : In hoofdstuk 01 - Diversen, dient het derde bedrag van de kolom « Kredieten » als volgt te worden gelezen :

Ordonnanceringskredieten 750,0

Bladzijde 8574 : De laatste regel van deze bladzijde is vervangen door wat volgt :

Totaal voor Titel IV	190,2	900,1	1 066,1	24,2
---------------------------	-------	-------	---------	------

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 81 — 1476

20 JULI 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 37 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd bij de wetten van 9 juni 1970, 12 juli 1972, 23 december 1974 en 6 februari 1976 en bij het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981, inzonderheid op het artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 augustus 1972, 5 april 1976 en 13 mei 1981, inzonderheid op het artikel 37;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980;

Overwegende dat dit besluit, waar het de bijzondere reglementering, die op stuk van bijdrageplicht geldt voor de gehuwde vrouwen en de weduwen, uitbreidt tot de studenten, uitwerking heeft op 1 januari 1981 zoals trouwens artikel 1, 5°, van het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981 dat die uitbreiding mogelijk maakt; dat de nieuwe reglementering, die op de hierboven bedoelde onderworpenen vanaf 1 januari 1982 zal van toepassing zijn, reeds uitvoering werd aangekondigd door het Verslag aan de Koning dat bovenvermeld koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981 voorafgaat en een integrerend bestanddeel uitmaakt van de maatregelen die in verband met het sociaal statuut der zelfstandigen reeds werden getroffen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 37, § 1, van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 augustus 1972, 5 april 1976 en 13 mei 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling :

• § 1. Wanneer hun bedrijfsinkomsten, in de zin van artikel 11, §§ 2 en 3, van het koninklijk besluit nr. 38 die moeten als basis dienen voor de berekening van de bijdragen voor een bepaald jaar, geen 77 472 F bereiken, kunnen de aan het

dians assujettis à l'arrêté royal n° 38 peuvent, pour l'année en cause, demander à être assimilés aux personnes visées à l'article 12, § 2, dudit arrêté.

Le montant de 77 472 F est adapté conformément aux dispositions de l'article 14, § 1er, de l'arrêté royal n° 38.

La demande introduite en vue de bénéficier des dispositions du présent paragraphe reste, le cas échéant, valable pour les années ultérieures, aussi longtemps qu'il n'y est pas renoncé. La renonciation ne produit ses effets qu'à partir du premier jour de l'année qui suit celle au cours de laquelle elle a été faite.

Pour l'application du présent paragraphe, il faut entendre par étudiant, l'assujetti âgé de moins de vingt-cinq ans qui suit des cours ou effectue un stage pour pouvoir être nommé à une charge publique ou qui, ne suivant plus de cours obligatoires, prépare un mémoire de fin d'études supérieures, au sens de la législation relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1982.

Toutefois, pour les étudiants visés à l'article 37 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967, tel qu'il est modifié par l'article 1er du présent arrêté, il produit ses effets à partir du 1er janvier 1981. Pour l'application à leur égard du présent arrêté pendant l'année 1981, le montant de 77 472 F est remplacé par le montant de 32 724 F.

Art. 3. Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

J. DESMARETS

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

L. DHOORE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 81 — 1477

29 JUIJ 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 août 1981 instituant une marque de contrôle pour le lait

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative aux produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3;

Vu la loi du 15 janvier 1938 relative à la création d'un Office National du Lait et de ses dérivés;

Vu l'arrêté royal du 26 août 1980 instituant une marque de contrôle pour le lait;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal du 26 août 1981 instituant une marque de contrôle pour le lait, les deux derniers alinéas sont remplacés par les dispositions suivantes :

« La date de durabilité minimale doit être indiquée sur le récipient de la manière prévue par l'article 6 de l'arrêté royal du 2 octobre 1980 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées.

» Pour le lait traité à ultra-haute température (U.H.T.), la période de durabilité minimale est fixée à septante jours au maximum après ce traitement ».

Art. 2. L'article 2, § 2, 4, du même arrêté est abrogé.

koninklijk besluit nr. 38 onderworpen gehuwde vrouwen, weduwen en studenten, voor bedoeld jaar, vragen gelijkgesteld te worden met de personen bedoeld in artikel 12, § 2 van genoemd besluit.

Het bedrag van 77 472 F wordt aangepast overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38.

De aanvraag ingediend met het oog op het genot van de bepalingen van deze paragraaf blijft, in voorkomend geval, geldig voor de volgende jaren, zolang zij niet wordt verzaakt. De verzekering heeft slechts uitwerking vanaf de eerste dag van het jaar dat volgt op dat waarin ze is gedaan.

Voor de toepassing van deze paragraaf dient onder student te worden verstaan, de onderworpenen van minder dan 25 jaar die cursussen volgt of een stage doormaakt om te kunnen worden benoemd in een openbaar ambt of die, hoewel hij geen verplichte cursussen meer volgt, een verhandeling bij het einde van hogere studien voorbereidt, in de zin van de wetgeving betreffende de gezinsbijslag der zelfstandigers.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1982.

Het heeft evenwel uitwerking vanaf 1 januari 1981 voor de studenten bedoeld in artikel 37 van het koninklijk besluit van 19 december 1967, zoals het wordt gewijzigd door artikel 1 van dit besluit. Voor de toepassing te hunnen opzichte van dit besluit gedurende het jaar 1981 wordt het bedrag van 77 472 F vervangen door het bedrag van 32 724 F.

Art. 3. Onze Minister van Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

J. DESMARETS

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. DHOORE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 81 — 1477

29 JUNI 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 augustus 1980 tot instelling van een controlemerk voor de melk

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevissersrijproducten, inzonderheid artikel 3;

Gelet op de wet van 15 januari 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Zuiveldienst;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 augustus 1980 tot instelling van een controlemerk voor de melk;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 augustus 1980 tot instelling van een controlemerk voor de melk worden de laatste twee alinea's vervangen door de volgende bepalingen :

« De datum van minimale houdbaarheid moet op de recipiënt aangeduid worden op de wijze vastgesteld door artikel 6 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1980 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen.

» Voor de melk behandeld met ultra hoge temperatuur (U.H.T.), wordt de duur van minimale houdbaarheid op ten hoogste zeventig dagen na die behandeling vastgesteld ».

Art. 2. Het bepaalde in artikel 2, § 2, 4, van hetzelfde besluit wordt opgeheven.